

MODELL	h [mm]	GEW.-CHT [kg]	HARZ [l]	SALZ/REG. [kg]	WASSERMENGE HAERTE GEMAES ENTHAERT (IN LITER)					
					20°F 11°F 200 ppm CaCO ₃	30°F 16°F 300 ppm CaCO ₃	40°F 22°F 400 ppm CaCO ₃	50°F 28°F 500 ppm CaCO ₃	60°F 33°F 600 ppm CaCO ₃	
iv8	400	8	5,6	1	1680	1120	840	672	560	
iv12	500	10	8,4	1,5	2520	1680	1260	1008	840	
iv16	600	12,5	11,2	2	3360	2240	1680	1344	1120	
iv20	900	19	14	2,5	4200	2800	2100	1680	1400	

KENNDA TEN

- Durchflaueistung 900 l/h
- Mindestdruck / Haechstidruck 1 ± 8 bar
- Min./Max. Wert Speisewassertemperatur 4°C ± 15°C

Diese Anleitungen sind Bestandteile des Produkts; bitte lesen Sie alle darin enthaltenen Hinweise zur sicheren Installation, Verwendung und Instandhaltung des Gerats sorgfältig durch. Der Wasserentharter ist ausschliesslich zum Enthärten von kaltem Trinkwasser bestimmt; jede andere Verwendung ist ungeeignet und nicht zweckdienlich.

- **ACHTUNG:** Zur Regenerierung ist ausschliesslich grobes Natriumchlorid NaCl (Kochsalz) zu verwenden; die Verwendung von chemischen Substanzen oder Produkten ist verboten.

Die im Wasserentharter enthaltenen Harze sind für die Wirkungsweise des Gerats erforderlich, bitte nicht wegwerfen.

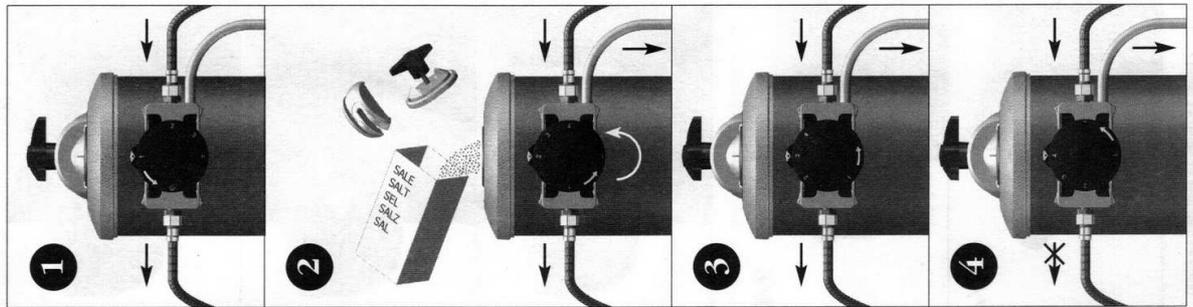
INSTALLATION

- Prüfen Sie nach dem Auspacken, ob der Wasserentharter unbeschädigt ist. Die Verpackungselemente (Kunststoffbeutel, Karton, usw.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da sie potentielle Gefahrenquellen darstellen. Die Installation ist in Einhaltung der geltenden Vorschriften nach den Anweisungen des Geräterstellers von einem Fachmann auszuführen. Durch eine falsche Installation können Personen, Tiere und Sachen zu Schaden kommen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.
- Den Wasserentharter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von mindestens 5°C und maximal 30°C (Grad Celsius) installieren.

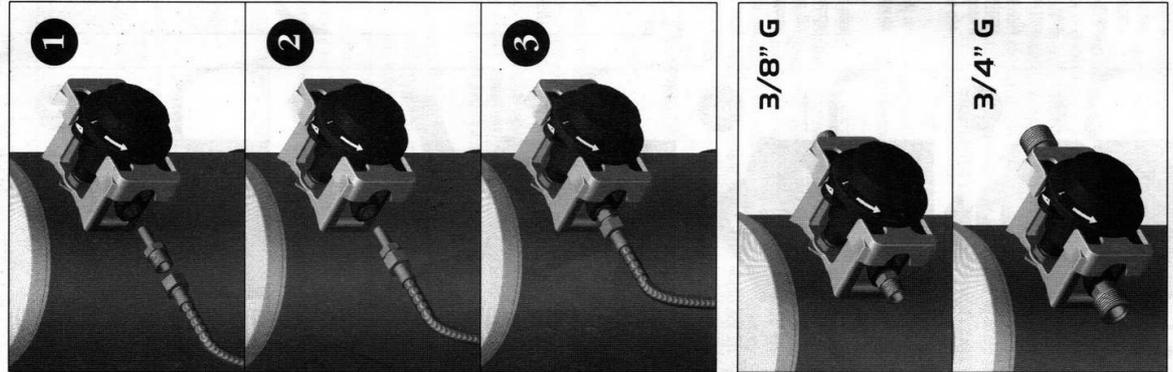
ANSCHLUSS AN DIE WASSERVERSORGUNG (Abb. 1)

- Der Anwender hat zwischen der Wasserleitung und dem Wasserentharter einen Hahn zu installieren, mit dem der Durchlauf erforderlichenfalls unterbrochen werden kann; außerdem ist ein Rückschlagventil zu installieren, um zu vermeiden, daß die Versorgungsleitung unter Druck gesetzt wird.
- Die Ein- und Auslassleitungen mit dem zur Verfügung stehenden Verbindungsstücken an den Wasserentharter anschließen und fest anziehen.
- Stecken Sie die Wasserleitung in den dafür vorgesehenen Anschluss und drücken diese am inneren

LE 4 FUNZIONE DELLA VALVOLA
VALVE'S 4 FUNCTIONS
LES 4 FONCTIONS DE CLAPETES
DIE 4 FUNKTIONEN DES VENTILS
LAS 4 FUNCIONES DELLA VALVULAS



CONNESSIONE RAPIDA CON TUBO IO mm.
QUICK CONNECTION HOSE IO mm.
RACCORDEMENT RAPIDE AVEC TUYAU IO mm.
ANSCHLÜSSE FÜR DIE WASSERZUFUHR
CONEXIÓN RAPIDA CON EL TUBO IO mm.



- Anschlag. Die Schnellverbindungsmetalleinlagen verhindern dass die Leitung heraus kommt. Um den Wasserentharter herauszuziehen, muss man gegen die herausstehende Zange drücken und zugleich die Leitung aus der Schnellverbindung ziehen. Die Wasserzulaufleitung direkt an einen Abfluss anschließen.

INBETRIEBNAHME

- **Harz Spülen**
Ventilrad in Position 4 Rückspülen stellen. Wasserreinlaß öffnen und spülen, bis das Wasser klar ist.
- **Regelmässige Regenerierung**
• **Position 2**
1) Ventilrad in Position 2 drehen. Handrad am Deckel aufschrauben und warten, bis der Druck abgelassen ist.
- 2) Verschluss abnehmen und je nach Modell vorgeschriebene Salzmenge einfüllen (siehe Tabelle 1).
- 3) Deckel wieder aufsetzen und Handrad gut festschrauben.
- **ACHTUNG:** Salzreste an der Dichtung im Deckel und im Oberteil des Wasserentharters entfernen.
- **Position 3**
4) Ventilrad in Position 3 drehen.
- 5) Salzwasser aus dem Ablaufrohr laufen lassen, bis das Wasser nicht mehr salzig ist (ca. 40 Minuten).
- **Position 4**
6) Ventilrad in Position 4 drehen, ca. 30 Sekunden warten (in der Rückspülphase gibt der Wasserentharter kein Wasser ab).
- **Position 1**
Ventilrad wieder in Position 1 Betrieb drehen.

ACHTUNG: Während der Regenerierung wird das an den Wasserentharter angeschlossene Gerät zwar mit Wasser versorgt, das Zulaufwasser ist allerdings nicht enthärtert.

Um die Wirksamkeit des Wasserentharters zu erhalten, empfehlen wir eine regelmässige Regenerierung in Abhängigkeit vom Einsatz und der Härte des verwendeten Wassers. Verwenden Sie hierzu den Yordruck auf der letzten Seite, wo Sie das jeweilige Datum der Regenerierung eintragen können.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- 1 ADDOLCITTORE;
- 1 LIBRETTO DI ISTRUZIONI.

PACKUNGSINHALT

- 1 ENTHÄRTER;
- 1 ANLEITUNG.

CONTENTS OF THE PACKAGE:

- 1 WATER SOFTENER;
- 1 INSTRUCTION BOOK.

CONTENIDO CAJA

- 1 DEPURADOR;
- 1 MANUAL DE INSTRUCCIONES.

CONTENU DE LA CONFECTION:

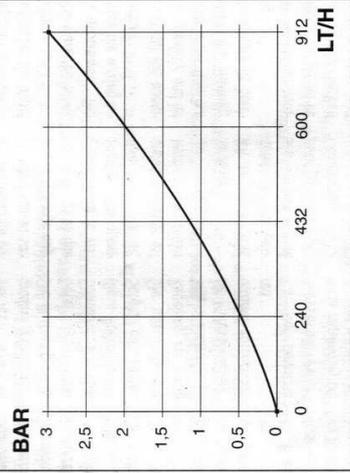
- 1 ADoucISSEUR;
- 1 NOTICE D'INSTRUCTIONS.

DATA RIGENERAZIONE • REGENERATION DATES
 REGENERIERUNGSDATUM • DATE RÉGÉNÉRATION
 FECHAS REGENERACIÓN

--

DATA INSTALLAZIONE
 INSTALLATION DATE • INSTALLATIONS DATUM
 DATE INSTALLATION • FECHA INSTALLACION

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO
 PRESSURE LOSS CHARACTERISTICS



MISCHER-REGELUNG

Der Mischer besteht aus einer Schraube, die eine Härtereste in dem Auslassungswasser lässt, wenn sie graduell gelöst wird. Die Mischung steigt beim Lösen der Schraube. Führen Sie diese Operation mit Sorgfalt aus. Lassen Sie am Ende der Regelung, ein wenig Wasser fließen um eine Wasserhärtekontrolle durchzuführen.

NB. Der benutzte Wasserhärtewert muss regelmäßig bei dem Installateur geprüft werden.

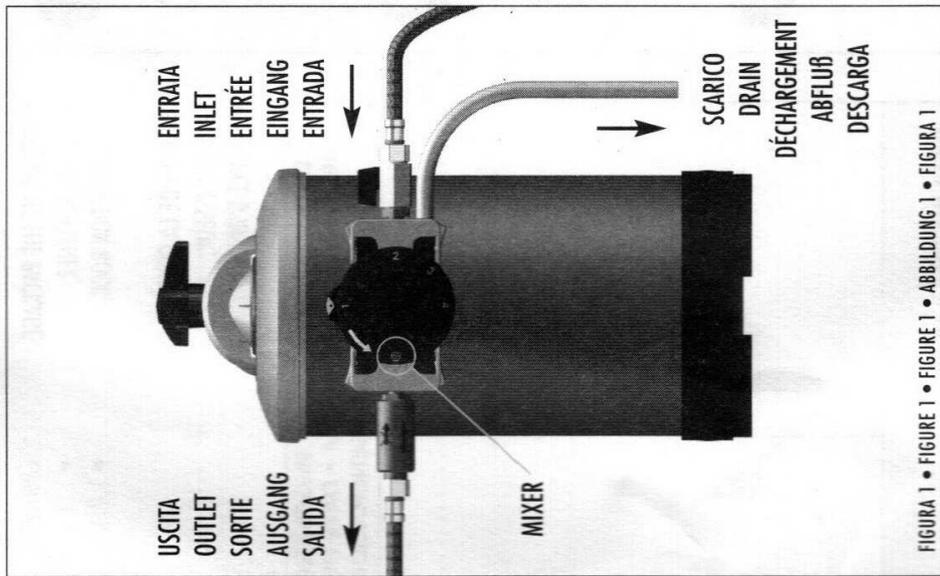


FIGURA 1 • FIGURE 1 • FIGURE 1 • ABBILDUNG 1 • FIGURA 1